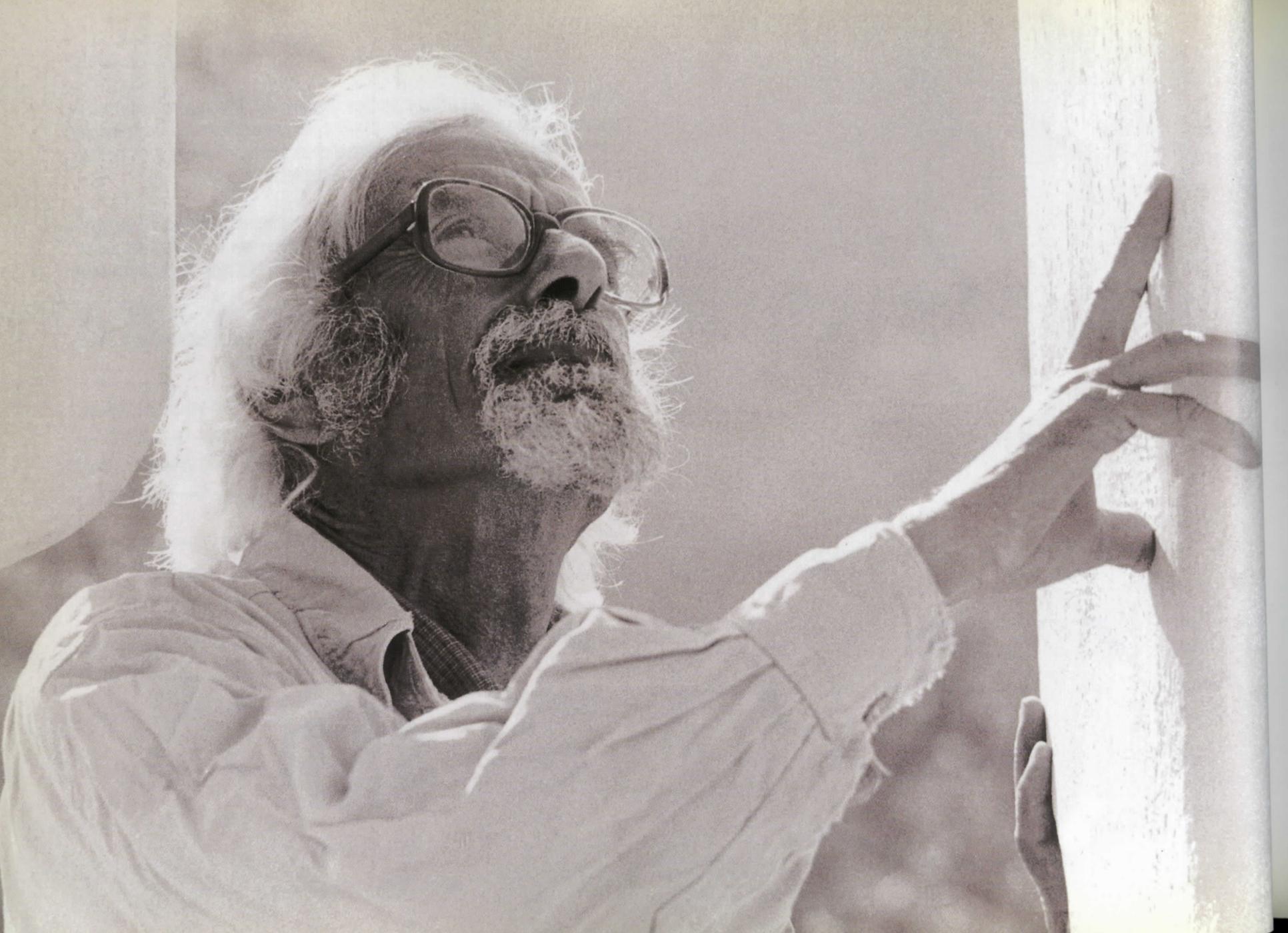


RACHANA

PARC



INTERNATIONAL
DE SCULPTURE
RACHANA



كنا إخوة ثلاثة، ننحت في الباحة قرب البيت العتيق، نتحدّى الصخر والمطر والتراب بعناد وصبر وإيمان بأن راشانا، الضيعة الصامتة بطيبة خاطر، ستغدو عالمية في يوم ما حتى إذا انتشرت أعمالنا في كل الأماكن في لبنان والدول المجاورة والبعيدة، راح كبيرنا ميشال يحلم أن يخلق في راشانا مساحات لكل أشكال التعبير الفني.

ومع الحلم الكبير رحل ميشال، وبقيت مع شقيقي يوسف وراشانا الحلم والمنحوتات المنتظرة على الطرقات وفي باحة البيت!

ولمّ الإنتظار؟ قلت لنفسني ذات يوم سنة ١٩٩٤، والأفكار كثيرة، تبلورت في الأمسيات العتاق. حتى كان فجر أحد الأيام، وأنا أنظر من غرفتي إلى تساقط الثلج لأول مرة منذ خمسين عام، وقد غطى البياض شجر اللوز والزيتون والتماثيل، فخيّل إليّ أن مجموعة من البشر تتحدث، تصرخ، ترقص، تغني...

قلت في نفسي، ولمّ لا تنحت، كما كنا إخوة نتشارك الباحة الواحدة؟ إذ ذاك، لمعت في رأسي فكرة أن أدعو نحائين عرب وأجانب إلى راشانا، ليخلقوا في باحاتها منحوتات تضمّ إلى أعمالنا... بل لمّ لا تشكل متحفاً عالمياً للنحت، ما دام لبنان يفتقر إلى مثله؟

حملت الفكرة إلى الأصدقاء الذين رحّبوا بها، وبفضل دعمهم المادي، نشأ محترف راشانا الدولي للنحت، ليستمر على ما نشأ عليه، بروح الفن.

ألفرد بصبوص

Nous étions trois frères qui sculptaient dans la cour près de la vieille demeure, défiant les rochers, la pluie et la boue, avec patience et obstination, mais surtout avec la foi que Rachana, ce village silencieux par bienveillance sortirait de l'anonymat un jour. Nos œuvres se répandirent en tous lieux au Liban, ainsi que dans les pays lointains. C'est alors que Michel, notre frère aîné se mit à rêver de créer à Rachana des espaces pour toutes les autres formes d'expressions artistiques.

Michel s'en alla en 1981 avec son grand rêve et je restai avec mon frère Joseph, Rachana de nos songes et les statues qui attendaient sur les chemins et dans la cour de la maison avec bienveillance !

Pourquoi attendre ? Me suis-je demandé un jour en 1994. Les idées fusaient durant les veillées d'antan ! Un jour, à l'aube, je regardais de ma chambre la neige tomber, pour la première fois depuis cinquante ans. Son blanc manteau avait recouvert les amandiers, les oliviers et les statues.

Je crus voir une foule discuter, crier, danser, chanter... Je me demandais pourquoi cette même foule ne se mettrait pas à sculpter, tout comme nous le faisons nous-même en frères, partageant un seul espace.

Dès lors, jaillit dans mon esprit l'idée d'inviter des sculpteurs orientaux et occidentaux à Rachana, afin qu'ils créent dans ses cours des sculptures qui se joindraient aux nôtres, ou qui constitueraient plutôt le noyau d'un musée international de la sculpture, comblant ainsi la grande lacune qu'accuse le Liban dans ce domaine. Je confiai mon idée à quelques amis qui l'accueillirent avec enthousiasme. Grâce à leur assistance financière, ce projet a pu voir le jour et se poursuivre dans le même esprit que celui qui le fit naître, celui de l'Art.

Alfred Basbous



**Michel Basbous
(1921-1981)**

Né à Rachana. Il fit des études de Beaux-Arts à l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) en 1945 à 1949, puis il poursuivit à Paris où il se rendait souvent à l'atelier de Zadkine et à la "Grande Chaumière". Ses œuvres se trouvent au musée d'Oxford à Londres, au musée UENO au Japon, au musée d'Art Moderne en France, ainsi que dans plusieurs places publiques, au Liban et à l'étranger.

Alfred Basbous

Né en 1924 à Rachana. Il apprit la sculpture avec son frère Michel et suivit des cours à l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA), puis des cours à l'atelier Collamarini à Paris. Il a signé des œuvres qui se trouvent au Musée d'Art Moderne à Paris, au Musée d'Oxford et au Musée d'Ashmoliium à Londres, et aussi dans des places publiques, au Liban et à l'étranger.

**Youssef Basbous
(1929-2001)**

Né à Rachana. Ses premières œuvres remontent à 1966. Il apprit la sculpture avec ses deux frères Michel et Alfred. Il a des œuvres au musée d'Oxford à Londres, et dans des places publiques, au Liban ainsi qu'à l'étranger.

ALFRED BASBOUS

- 1924 - Né à Rachana, Batroun, Liban-Nord.
- 1957 - Se forme à la sculpture chez son frère aîné, Michel.
- 1960 - Il est boursier du gouvernement Français.
- 1961 - A Paris, il entre à l'Ecole National des Beaux-Arts où il devient l'élève de Collamarini.
- 1977 - Il se marie avec Marie Abi Saab dont il eut deux enfants, Fadi et Zeina.

Il est Fondateur et Président du « Forum International de Sculpture » à Rachana, qui se déroule chaque année depuis 1994.

Il est Fondateur et Président du « Parc International de Sculpture de Rachana ».

Ses œuvres figurent dans des collections privées en France, Belgique, Suisse, Angleterre, Allemagne, Etats-Unis, Canada, Japon, Arabie-Séoudite, Kuwait, Dubai, Abou Dabbi, Bahrain, Katar, Liban...

Ses œuvres sont exposées en permanence, en plein air et dans son atelier, dans son village natal, Rachana.

Expositions Individuelles au Liban

- 1959 - Galerie « Alecco Saab », Beyrouth.
- 1962 - Salle du quotidien « L'Orient », Beyrouth.
- 1963 - Galerie « One », Beyrouth.
- 1965 - Jardins de l'Hôtel « Excelsior », Beyrouth.
- 1966 - Galerie de l'Hôtel « Phoenicia », Beyrouth.
- 1967 - Galerie « L'Amateur », Beyrouth.
- Jardins de l'Institut Moderne du Liban, Fanar.
- 1970 - Jardins de l'Hôtel « Excelsior », Beyrouth.
- 1972 - Galerie « Contact », Beyrouth.
- 1979 - Galerie « Damo », Antélias.
- 1982 - Galerie « One », Zalka.
- 1984 - Jardins « Halate sur Mer », Halate.
- Galerie « Elcir », Beyrouth.
- 1985 - Galerie « La Toile », Rimal, Zouk Mosbeh.
- 1996 - Immeuble « SNA », Tabaris, Beyrouth.

Expositions à l'étranger

- 1961 - Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts, Paris.
- 1961 - Musée Rodin, Paris.
- 1971 - Galerie des Halles, Paris. Les 3 frères exposent 101 Sculptures.
- Expositions en plein air dans le Faubourg de St Honoré, Paris.
- 1974 - Atelier Collamarini au Musée Rodin, Paris.
- Biennale d'Alexandrie, Egypte.
- Musée UENO, musée royale de la ville de Tokyo, Japon.
- 1982 - Galerie « Décoline », Riyad, Arabie-Séoudite.
- 1988 - Hôtel Kuwait Hilton International, Kuwait.
- Galerie « Platform International », Washington, Etats-Unis.
- 1993 - Jardins « Shroder & Asseily », Londres, Angleterre.
- 1994 - Une sculpture figure au musée « Ashmoleum », Oxford, Angleterre.
- 1998 - Centre Culturel de Abou Dabi, Emirates.
- Centre Culturel de Dubai, Emirates.
- Oman galerie, Oman.

Expositions des trois frères :

- 1962 - Galerie « Alecco Saab », Beyrouth.
- 1971 - « Souk Tawilé », Beyrouth.
- 1973 - Centre « Starco », Beyrouth.
- 1974 - Les caves de Cheikh Pierre Gemayel à Bikfaya, Liban.
- « Cité Scoute », Smar Jbeil, Liban.
- 1975 - Rond-point Jdeidet el Metn, Liban.
- 1977 - Les Jardins du Quotidien « Le Réveil », Jdeidet el Metn, Liban.
- 1980 - Galerie « Elcir », Mkalles, Liban.

Sculptures Monumentales dans des Espaces Publics

- 1962 - Jardin de la municipalité, Zahlé.
- 1971 - Rond-point Rayfoun.

- 1973 - Port de Beyrouth.
- 1977 - Jardin du quotidien « Le Réveil », Jdeidet el Metn
- Jardins « Tabarja Beach », Tabarja.
- 1981 - Jardin de la « Maison du Futur », Naccache.
- L'entrée de la ville d'Antélias.
- Jardin de la Municipalité Zouk Mkayel.
- 1984 - Jardins « Halate sur Mer », Halate.
- Place Publique, Tannourine.
- 1992 - Centre Espace, Kaslik.
- 1997 - Jardins de la Municipalité Zahlé.
- 2003 - Jardin Public de la Municipalité de Jdeidet, Metn.

Lauréat et Prix d'Honneur :

- 1961 - Premier Prix à l'Ecole National Supérieure des Beaux-Arts, Paris.
- 1963 - Lauréat du Prix de l' Orient, Liban
- 1964 - Prix d'Honneur au Salon d'Automne du Musée Sursock.
- 1965 - Prix d'Honneur au Salon d'Automne du Musée Sursock.
- 1974 - Lauréat de la Biennale d'Alexandrie, Egypte.
- 1994 - Décoré « Chevalier de l'ordre du Cèdre » par le Président de la République Libanaise Elias Hraouf
- 1996 - Diplôme d'Honneur du Lions.
- 1997 - Diplôme d'Honneur de l'INSEAD.
- 2005 - Décoré « Commandore de l'ordre du Cèdre » par le Président de la République Libanaise Emile Lahoud



Alfred et Marie Basbous, Août 2004.

ألفرد بصبوس

المعارض في الخارج

- ١٩٧٣ - مرفأ بيروت.
- ١٩٧٧ - حدائق جريدة لو ريفي، الجديدة، لبنان.
- حديقة طبرجا بيتش، طبرجا.
- ١٩٨١ - حديقة بيت المستقبل، النقاش.
- مدخل بلدة إنطلياس.
- حديقة بلدية زوق مكاييل.
- ١٩٨٤ - حديقة حالات سور مير، حالات.
- ساحة عامة في تنورين.
- ١٩٩٢ - سنتر إسباس، الكسليك.
- ١٩٩٧ - حديقة بلدية زحلة.
- ٢٠٠٣ - حديقة عامة في بلدية الجديدة، المتن.

جوائز وأوسمة

- ١٩٦١ - الجائزة الأولى في المدرسة الوطنية العليا للفنون الجميلة، باريس.
- ١٩٦٣ - حاز على جائزة جريدة لوريان، لبنان.
- ١٩٦٤ - جائزة الشرف من صالون الخريف في متحف سرسق.
- ١٩٦٥ - جائزة الشرف من صالون الخريف في متحف سرسق.
- ١٩٧٤ - حاز على جائزة بينال الإسكندرية، مصر.
- ١٩٩٤ - وسام الأرز برتبة فارس من رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي.
- ١٩٩٦ - شهادة شرف تكريمية من نادي الليونز.
- ١٩٧٧ - شهادة شرف تكريمية من الإنسياد، الأونيسكو.
- ٢٠٠٥ - وسام الأرز برتبة ظابط من رئيس الجمهورية إميل لحود.

- ١٩٢٤ - ولد في راشانا، البترون، لبنان.
- ١٩٥٧ - تتلمذ في النحت على يد شقيقه الأكبر ميشال.
- ١٩٦٠ - نال منحة دراسية من الحكومة الفرنسية.
- ١٩٦١ - التحق بمحترف كوللاماريني في المدرسة الوطنية للفنون الجميلة في باريس.

هو مؤسس ورئيس سمبوزيوم راشانا الدولي للنحت المستمر سنوياً منذ عام ١٩٩٤.

هو مؤسس ورئيس بارك راشانا الدولي للنحت.

تتواجد أعماله في مجموعات خاصة في كل من فرنسا، بلجيكا، سويسرا، إنكلترا، ألمانيا، الولايات المتحدة الأميركية، كندا، اليابان، السعودية، الكويت، البحرين، دبي، أبو ظبي، قطر، ولبنان...

أعماله معروضة بشكل مستمر في الهواء الطلق وفي محترفه في بلدته راشانا.

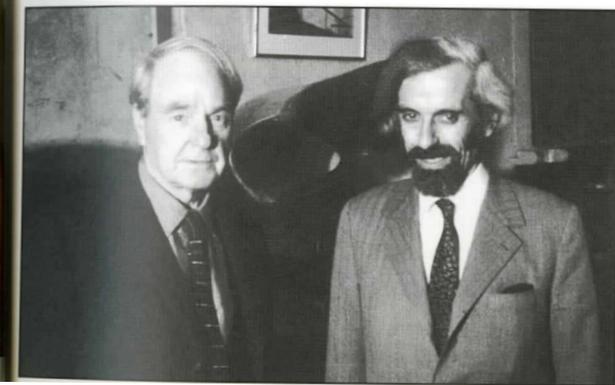
المعارض الفردية في لبنان

معارض الإخوة الثلاثة

- ١٩٥٩ - غاليري أليكو صعب، بيروت.
- ١٩٦٢ - صالة جريدة لوريان، بيروت.
- ١٩٦٣ - غاليري وان، بيروت.
- ١٩٦٥ - حدائق فندق إكسيلسيور، بيروت.
- ١٩٦٦ - غاليري فندق فينيسيا، بيروت.
- ١٩٦٧ - غاليري لاماتور، بيروت.
- حدائق المعهد اللبناني الحديث، الفنار.
- ١٩٧٠ - حدائق فندق إكسيلسيور، بيروت.
- ١٩٧٢ - غاليري كونتاك، بيروت.
- ١٩٧٩ - غاليري دامو، إنطلياس.
- ١٩٨٢ - غاليري وان، الزلقا.
- ١٩٨٤ - حدائق حالات سور مير، حالات.
- غاليري إلسير، بيروت.
- ١٩٨٥ - غاليري لا توال، رمال، زوق مصبح.
- ١٩٩٦ - مبنى شركة السن، تاباريس، بيروت.

منحوتات نصبية في الأماكن العامة

- ١٩٦٢ - حديقة بلدية زحلة.
- ١٩٧١ - مستديرة ريفون.

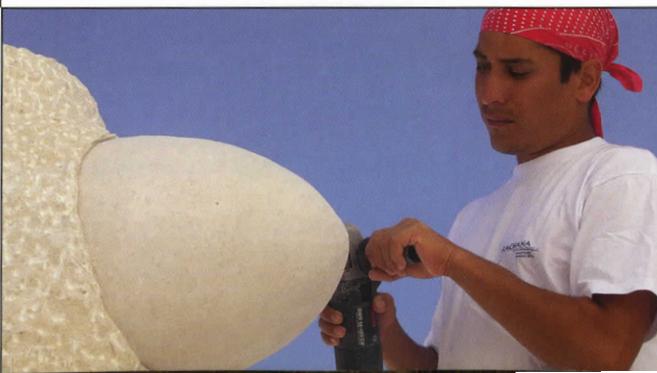
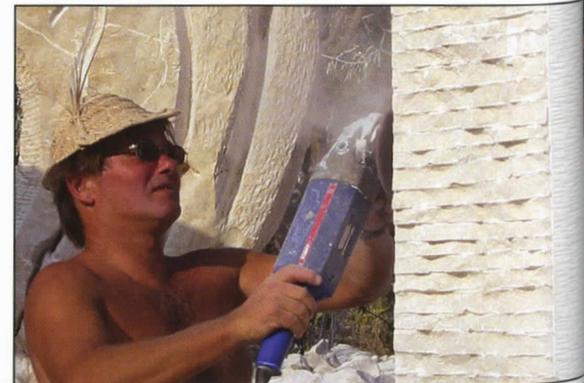
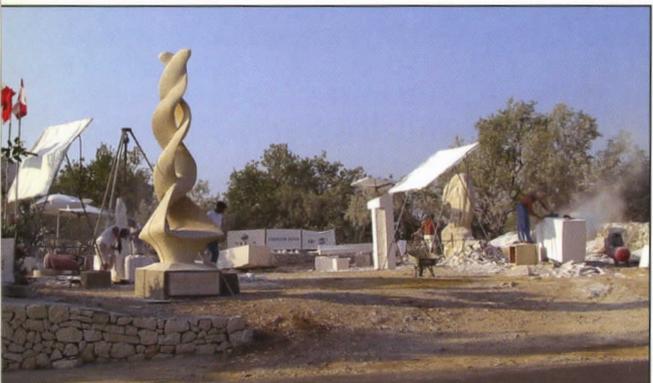


Henry Moore et Alfred Basbous, Février 1971.



Comme c'est devenu désormais la tradition annuelle depuis 1994, au cours de deux semaines, le village de Rachana accueille plusieurs sculpteurs venus de différents pays qui se réunissent pour échanger leur amour de la vie à travers l'art de la pierre et pour sculpter des œuvres mémorables. A côté de cette rencontre annuelle, participants et visiteurs prennent plaisir à se retrouver dans les soirées culturelles organisées par le comité dans une ambiance de franche convivialité.

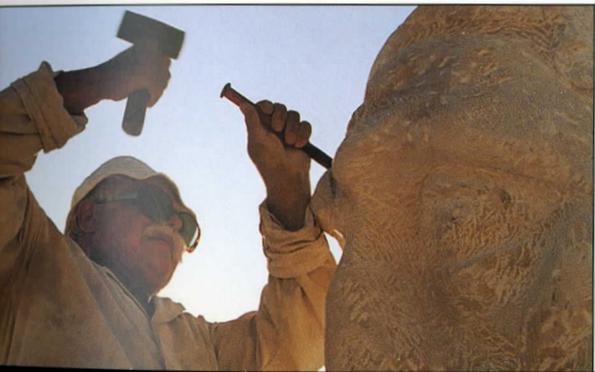
SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE SCULPTURE RACHANA.





كما أصبحت العادة منذ ١٩٩٤، كل عام، تستضيف قرية راشانا، خلال أسبوعين، عدداً من النحاتين الآتين من مختلف البلدان، يجتمعون ويتبادلون حبهم للحياة من خلال الحجر، وينحتون أعمالاً نصبية. وإلى جانب هذا اللقاء السنوي، المشتركون والزائرون يلتقون معاً في سهرات ثقافية من تنظيم المحترف وذلك في أجواء من الصداقة والعفوية.

71 SCULPTURES. 66 SCULPTEURS INTERNATIONAUX. 39 PAYS. 5 CONTINENTS.





Fruit de onze années successives du Symposium International de Sculpture de Rachana, depuis 1994 jusqu'en 2004, le Parc International de Sculpture regroupe actuellement **71 sculptures**, de **66 sculpteurs** internationaux, venus de **39 pays** des cinq continents.

مرة إحدى عشرة سنة متتالية من سمبوزيوم راشانا الدولي للنحت، منذ عام ١٩٩٤ لغاية عام ٢٠٠٤، يحتوي بارك راشانا الدولي للنحت على ٧١ منحوتة، لـ ٦٦ نحات عالمي، من ٣٩ دولة من القارات الخمس.

"La Rencontre des Sculpteurs"

Sculpture d'Alfred Basbous.
Symbole du Symposium.
400 x 115 x 115 cm.